

Lección 5

Capítulo 1: El Imperativo y el Condicional

Teoría

Los tres tiempos verbales que hemos estudiado (presente **-as**, pasado **-is**, futuro **-os**) pertenecen al modo indicativo, pues *indican* lo que sucedió, lo que sucede y lo que sucederá. Existen además otros dos modos en español: el imperativo y el subjuntivo. El subjuntivo en español es muy complicado y enredado, desde luego esto se simplifica mucho en esperanto.

El modo imperativo lo usamos cuando ordenamos, pedimos o deseamos que alguien más haga algo. Por ejemplo *(Tu) toma la leche* o bien *(Nosotros) caminemos rápidamente*. Para crear el modo imperativo en esperanto sustituimos la **-i** del infinitivo por una terminación **-u**, por lo que estos dos ejemplos son: *Vi trinku la lakton* y *Ni marŝu rapide*. La persona más usada con el modo imperativo es *Vi* (tu, ustedes), por lo que se puede omitir este (y solo este) pronombre.

El modo subjuntivo siempre nos muestra cierto grado de condicionalidad, es decir, acciones o hechos que dependen de otros para suceder. En esperanto el condicional siempre (recuerda que es un idioma totalmente regular) se expresa con la terminación **-us** en el verbo. El ejemplo más común es: *Yo te amaría, si fueses rico y bello* que en esperanto es: *Mi amus vin, se vi estus riĉa kaj bela*.

Con esto ya conocemos todas las terminaciones gramaticales que hay en esperanto: (Recuerda que los pronombres, los números, las preposiciones y algunos adverbios **no** tienen terminación gramatical):

	sustantivo	adjetivo	adverbio	acusativo plural	
-o	-a	-e	-n	-j	
infinitivo	presente	pasado	futuro	imperativo	condicional
-i	-as	-is	-os	-u	-us

Adicionalmente, para que puedas ampliar más tu vocabulario veremos dos afijos más: **-et-** y **-eg-**. El afijo **-et-** es muy parecido a este mismo en español: *cocina-cocineta* *camión-camioneta* *casa-caseta*. Es decir, el afijo **-et-** significa algo más pequeño. El significado de **-eg-** es igual de sencillo, **-eg-** significa algo más grande. Desde luego podemos combinar los afijos con otros afijos así: *cocina* es *kuirejo*, lugar para cocinar, y *cocineta* es: *kuirejeto*, y por ejemplo una cocina enorme, como la de un hotel o restaurante se puede llamar: *kuirejego*. Estos dos afijos son aplicables igualmente a los adjetivos, así tenemos que alguien con mucho dinero es llamado *riĉa* pero alguien con muchísimo dinero, más de lo que puede gastar, es llamado *riĉega*, y por el contrario, alguien con un poco más de dinero de lo normal es *riĉeta*.

Vocabulario

verbos

certi - estar seguro de
funkcii - funcionar
inviti - invitar
kanti - cantar
lasi - dejar, permitir
decidi - decidir

sustantivos

ĉielo - cielo
familio - familia
flanko - lado
historio - historia
homo - humano, hombre
milito - guerra
papero - papel
pilko - pelota
strato - calle
viando - carne

adjetivos

alia - otro
ĉefa - principal
kara - querido, estimado

adverbios

fakte - de hecho

Ejemplos

esperanto	español
Agu tiel, aŭ ne agu.	<i>(Tu) actúa así (de ese modo). o no actúes.</i>
Fakte, la kantisto decidus inviti sian familion, se ili volus.	<i>De hecho, el cantante decidiría invitar a su familia, si ellos quisieran.</i>
Ni legu aliajn libron!	<i>¡(Nosotros) leamos otros libros!</i>
Dekstre oni trovas la pordeton, ĉe la alia flanko, oni trovas la pordegon.	<i>A la derecha se encuentra la puerita, en el otro lado, se encuentra el portón.</i>
Historistino certus ĉiam, se ŝi trovus tion, kion ŝi bezonas.	<i>Una historiadora estaría segura siempre, si ella encontrara eso, que (ella) busca.</i>
Via edzo lavu la domegon.	<i>Lave tu esposo la mansión (casa grande)</i>
Kiel vi fartas? -Bonege	<i>¿Como estas? -Muy bien</i>
Lasu tion! Donu ĝin al mi!	<i>¡Deja eso! ¡Dámelo! (Dame eso a mi)</i>
Vidu la ruĝan lunon. Oni devas rigardi tion.	<i>Ve la luna roja. Se debe observar eso.</i>
La vintro estas malvarmega, se oni ne fermus la fenestron, la domo estus ankaŭ malvarma.	<i>El invierno es gélido, si no se cerrará la ventana, la casa también sería (estaría) fría.</i>

Ejercicios

Escoge en cada una de las 20 palabras su significado en español. Fijate bien en las terminaciones, y los posibles afijos que aparezcan.

1. amo

 dueño amar amado amo amor

2. bestejo

 corral de animales bestial vestir manada de animales bestia

3. celi

 objetivo objetiva tener celos tener por objetivo celos

4. ĉevalida

 potro caballo relativo al potro yegua lugar de caballos

5. dormu

 dormir en infinitivo dormir en condicional dormir en imperativo dormir en pasado dormir en futuro

6. ekster

 ex- afijo izquierda adentro derecha afuera

7. malfermus

 abrir en imperativo cerrar en imperativo (no tiene significado) abrir en condicional cerrar en condicional

8. ĝustega

 muy exacta paladar gusto (sabor) exacta justicia

9. homa

 octavo humano (adjetivo) hogareño (adjetivo) humano (sustantivo) hogar (sustantivo)

10. iel

 hielo alguien alguna manera congelado algo

11. kuracejo

 consultorio médico curandero enfermedad doctor salud

12. libraro

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> liberar | <input type="checkbox"/> liberal |
| <input type="checkbox"/> libro | <input type="checkbox"/> relativo al libro |
| <input type="checkbox"/> colección de libros | |

13. nutretas

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> nutrir en presente | <input type="checkbox"/> nutrir poco en presente |
| <input type="checkbox"/> nutrir mucho en presente | |
| <input type="checkbox"/> nutrición | <input type="checkbox"/> (no tiene significado) |

14. parolis

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> platicar en pasado | <input type="checkbox"/> platicador |
| <input type="checkbox"/> parar en pasado | <input type="checkbox"/> parecer en pasado |
| <input type="checkbox"/> parecer en condicional | |

15. reĝidino

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> rey | <input type="checkbox"/> reina |
| <input type="checkbox"/> príncipe | <input type="checkbox"/> princesa |
| <input type="checkbox"/> familia real | |

16. serĉisto

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> comediante | <input type="checkbox"/> chiste |
| <input type="checkbox"/> brujo | <input type="checkbox"/> búsqueda |
| <input type="checkbox"/> buscador | |

17. urbego

- | | |
|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> metrópolis | <input type="checkbox"/> ciudad |
| <input type="checkbox"/> ciudadano | <input type="checkbox"/> pueblo |
| <input type="checkbox"/> conjunto de ciudades | |

18. kies

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> quien | <input type="checkbox"/> cuando |
| <input type="checkbox"/> de quien | <input type="checkbox"/> donde |
| <input type="checkbox"/> que cosa | |

19. vianda

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> carne | <input type="checkbox"/> caja de alimento |
| <input type="checkbox"/> relativo a la carne | <input type="checkbox"/> relativo al alimento |
| <input type="checkbox"/> (no tiene significado) | |

20. tio

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> tío | <input type="checkbox"/> tía |
| <input type="checkbox"/> eso | <input type="checkbox"/> así |
| <input type="checkbox"/> lugar de... | |

Capítulo 2: Comparativo y Superlativo

Teoría

El comparativo, como su nombre lo indica, nos habla de una relación, de una comparación entre las cualidades de dos objetos o personas. Normalmente hablamos de que algo es *más* que otra cosa, o que alguien es *menos* que otro. En esperanto usamos la palabra **pli** para indicar el *más* y la palabra (construida con el prefijo que ya conoces) **malpli** para indicar el *menos*, ambas auxiliadas de **ol** que haces las veces del *que*, que usamos para mencionar al otro objeto que está siendo comparado. Así cuando decimos: *Tu esposa es más bella que mi esposa* lo traducimos como: *Via edzino estas pli bela ol mia edzino*. Otro ejemplo: *Tú comes menos que yo* sería *Vi manĝas malpli ol mi*.

El superlativo lo usamos cuando hablamos de una comparación entre muchos más objetos, cuando hablamos de la más bella de todos, o del menos trabajador de la empresa. Para hacer oraciones con el superlativo en esperanto usamos las palabras **plej** y **malplej**, usualmente acompañadas de la preposición **el** para indicar el grupo contra el cual se compara. *Ella es la más bella de todos* se dice en esperanto *Ŝi estas la plej bela el ĉiuj*. Otro ejemplo es: *Ese niño es quien come menos rápido que se traduce: Tiu infano estas tiu, kiu manĝas malplej rapide*.

El tercer tipo de comparación es cuando ambos sujetos son igualmente rápidos, bellos o trabajadores. En este caso usamos los correlativos, usualmente **tiel** y **kiel**.

Pedro es tan joven como tu padre se dice *Petro estas tiel juna, kiel via patro*. En la sección de ejemplos puedes ver más usos de estas tres comparaciones.

Terminando la lección 5 ya podrías comenzar el contacto con otros esperantistas, si deseas hacer esto contáctame al correo electrónico que ves hasta abajo de esta página. Algo que te será de utilidad es conocer el significado de estas abreviaturas usuales: **bv** bonvolu (por favor), **D-ro** doktoro (doctor), **ekz.ekzemple** (por ejemplo), **ELNA** Esperanto Ligo por Norda Ameriko, **f-ino** fraŭlino (señorita), **k** kaj (y), **ktp** kaj tiel plu (etc.), **MEF** Meksika Esperanto Federacio, **PIV** Plena Ilustrita Vortaro, **S-ino** Sinjorino (Señora), **S-ro** Sinjoro (Señor), **TEJO** Tut-Monda Esperanto Junulara Organizo, **UEA** Universala Esperanto Asocio, **UK** Universala Kongreso.

Vocabulario

verbos

zorgi - preocupar

trovi - encontrar

scii - saber

ricevi - recibir

rajti - tener derecho a

kosti - costar (dinero)

sustantivos

vojo - camino

teatro - teatro

sukceso - éxito

rakonto - cuento

problemo - problema

Este curso puede ser distribuido gratuitamente (y solo de esta manera) sin cambios.

Este curso es una adaptación del curso en internet: <http://kurso.jubilo.ca> ahí encontrarás las respuestas de los ejercicios.

piedo - pie
mano - mano
brako - brazo

adjetivos

universala - universal
sufiĉa - suficiente
simila - similar
plena - llena

adverbios

tre - muy
tute - totalmente, completamente

Ejemplos

esperanto	español
La instruisto instruis malpli ol la patro.	<i>El profesor enseña menos que el padre.</i>
Kara edzino, amu min pli!	<i>¡Querida esposa, ámame (a mi) más!</i>
Li havas pli problemojn kaj zorgojn ol ŝi.	<i>Él tiene más problemas y preocupaciones que ella.</i>
La kato estas la plej bela besto.	<i>El gato es el más bello animal.</i>
La plej bona sukceso estas esti feliĉa.	<i>El mejor (el más bueno) éxito es ser feliz.</i>
Amo estas la plej grava afero el ĉiuj.	<i>(El) amor es la cuestión más importante de todas.</i>
Mi ŝatas hundojn tiel, kiel mi ŝatas katojn.	<i>Me gustan los perros tanto, como me gustan los gatos.</i>

Amu vian patrinon tiel, kiel vi amas vian patron.	<i>Ama a tu madre así, como amas a tu padre.</i>
Trinku pli ol tiom, kiom vi manĝas.	<i>Bebe más que (esa cantidad) lo que comes.</i>
Aŭtono estas pli malvarma ol printempo. Somero estas la plej varma.	<i>(El) otoño es más frío que (la) primavera. (El) Verano es el más caliente.</i>

Ejercicios

Contesta las preguntas o completa las frases usando comparativo y superlativo. Observa las imágenes para guiarte. Las imágenes son de Star Wars, si no conoces las películas, no te preocupes, te damos una ayuda en esperanto. Los nombres propios aparecen en letras *cursivas* para que no se confundan.



La homo estas *Han Solo*.
Jabba ne estas homo.

Kiu estas pli dika?
 _____ estas pli dika.



Yoda estas maljuna, kaj ne estas homo.
La alia estas *Luke*.

**Luke estas pli _____, kaj li estas homo.
Yoda estas pli _____ kaj ne estas homo.**



R2D2 kaj *C3PO* estas robotoj.
Amidala havas blankan veston.

**R2D2 estas la _____ alta _____ ĉiuj.
La viro estas _____ alta _____ Amidala.**



La plej malalta estas *Yoda*.
Tiu, kiu estas inter, estas la plej saĝa.

**Anakin kaj Obi-Wan estas _____ altaj _____ Yoda.
Yoda estas la _____ saĝa _____ la tri.**



Ŝi estas la Reĝino *Amidala*.

La viroj estas malbonaj.

**Tiu, kiu estas virino, estas bela kaj bona. Amidala
estas la _____ kaj la _____
_____.**

Capítulo 3: Todas las traducciones de ‘que’

Teoría

En español usamos mucho la palabra 'que', existen en todos los países iberoamericanos mas de 15 modos de uso. En esta lección veremos los 10 usos mas comunes de esta palabra y como traducirlos al esperanto. Cada uno de estos diez usos tiene una traducción distinta al esperanto. Analiza la tabla, y los ejemplos.

uso	traducción	ejemplo
que (que cosa)	kio	¿Qué (cosa) quieres? Kion vi volas?
que (tipo, clase)	kia	¿Qué (tipo de) animal te gusta? Kian beston vi ŝatas?
que (cual, quien)	kiu	¿Qué (cual) libro compraste? Kiun libron vi aĉetis?
que (por que)	kial	¿Por qué dices eso? Kial vi diras tion?
que (como)	kiel	¡Que bella es ella! Kiel bela ŝi estas!
que (comparativo)	ol	¿Sabes de un animal mas bello que el gato? Ĉu vi scias pri besto pli bela ol la kato?

que (ilativo)	ke	Él dijo que ella sabía Li diris ke ŝi sciis
que (deseo)	-u	Que tengas una buen dia. Havu bonan tagon.
que (antes que)	ol	Ven antes de septiembre Venu antaŭ ol septembro
que (obligación)	devi	Tienes que comer bien Vi devas manĝi sufiĉe

Vocabulario

verbos

aperi - aparecer
venki - vencer
okazi - suceder, ocurrir
pagi - pagar
krii - gritar
plori - llorar
pardoni - perdonar

sustantivos

azeno - asno
batalo - batalla
biero - cerveza
botelo - botella
ĉapelo - sombrero
ĉemizo - camisa

frukto - fruto
 horloĝo - reloj
 hotelo - hotel
 membro - miembro, socio
 mono - dinero
 sono - sonido
 glacio - hielo

adjetivos
 danĝera - peligroso

adverbios
 nun - ahora

Ejemplos

esperanto	español
Tio estas, kion mi faras.	Eso es, lo que yo higo.
Kia danĝera estas la batalo!	¡ Que peligrosa es la batalla!
Kiel rapide ni kuras!	¡ Que rápido (nosotros) corremos!
Ŝi estas tiu, kiu dormas en hotelo.	Ella es esa que duerme en un hotel.
La biero kostas pli ol la botelo.	La cerveza cuesta mas que la botella.
Mi scias ke ni venkos je la batalo.	Yo se que venceremos en la batalla
Kial tio okazis?	¿ Por que sucedió eso?
Fartu bone!	¡ Que estés bien!
Pardonu min antaŭ ol mi ploros	Perdóname antes de que lllore.

Oni devas pagi ion, kiam oni aĉetas ĝin.	Se tiene que pagar algo, cuando se compra (eso).
---	---

Ejercicios

Selecciona en cada oración alguna de las 10 traducciones del 'que' en esperanto. No es necesario que traduzcas toda la frase, solo que identifies el 'que' correcto.

Yo creo que tu sabes algo.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

Tu eres el que sabes algo.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

Tu sabes mas que yo.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

¿Por que sabes eso?

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

Tu tienes que saber.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

¡Que sabio eres!

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

Tu sabes que yo también se.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

Tu sabes que se debe hacer.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

¡Que seas feliz!

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi

Aprende antes que yo.

__kio __kia __kiu __kial __kiel __ol __ke __-u __devi